

Додаток
до рішення міської ради
від 23 грудня 2021 року № 837



**УГОДА
про партнерську співпрацю**



«23» грудня 2021 року

Місто Чортків Тернопільської області, в особі Чортківського міського голови ШМАТЬКА Володимира Петровича, з однієї сторони та місто Тростянець Сумської області, в особі міського голови БОВА Юрія Анатолійовича, з іншої сторони (далі - Сторони), що діють на підставі Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», уклали угоду про партнерську співпрацю (далі - Угоду) про наступне:

Стаття # 1

Сторони сприяють зміцненню дружніх стосунків і співпраці між МІСТАМИ обох областей, спільно будуть розвивати співпрацю та налагодження партнерських контактів, щоб розвивати і підтримувати самоврядування міст.

Стаття # 2

Взаємна співпраця та обмін досвідом між Сторонами охоплюватиме:

- підтримка, промоція та участь у дипломатичних та святкових заходах присвячених ювілейним датам міст чи їх історичних подій;
- розвиток послуг в галузі туризму і спорту;
- контакти між інституціями, які здійснюють свою діяльність у сфері культури та освіти;
- розвиток економічного і торгового обміну, а також підтримка партнерської співпраці між суб'єктами господарської діяльності обох сторін;
- удосконалення роботи та обмін досвідом органів місцевого самоврядування;

Стаття # 3

Представники Сторін Угоди зобов'язуються узгоджувати програми і терміни візитів та беруть на себе зобов'язання брати активну участь у цих проектах і понести необхідні витрати.

Стаття # 4

Угода набирає чинності з дня її підписання владою міста Чорткова і міста Тростянець та укладена на невизначений термін.

Стаття # 5

Будь-які зміни даної Угоди вимагають від обох Сторін погодження у письмовій формі.

Стаття # 6

Кожна із Сторін Угоди може її припинити, письмово попередивши про це іншу сторону за 1 (один) місяць.

Угоду про партнерську співпрацю підписано у двох примірниках, кожен із них має однакову юридичну силу.

Від імені міста ЧОРТКІВ

Від імені міста ТРОСТЯНЕЦЬ

Міський голова

Міський голова

_____ Володимир ШМАТЬКО _____

_____ Юрій БОВА _____

м. Чортків, вул. Тараса Шевченка, 21

м. Тростянець, вул. Миру, 6

Тернопільська область

Сумська область

Україна, 48500

Україна, 42600